

Все права защищены. Книга или любая её часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или её части без согласия издателя является незаконным и влечёт уголовную, административную и гражданскую ответственность.

Литературно-художественное издание
Для младшего школьного возраста

Әдеби-көркем басылым
Мектепке дейінгі кіші балаларға арналған

Серия «Disney, PIXAR. Коллекция лучших историй»

БАЗЗ ЛАЙТЕР. БЕСКОНЕЧНОСТЬ НЕ ПРЕДЕЛ
Книга для чтения с цветными картинками

Disney. Lightyear. Illustrated Storybook

(Орыс тілінде)

Адаптация текста Стива Белинга

Перевод с английского и литературная обработка Елены Саломатиной

Ответственный редактор *А. Р. Хриstoffорова*

Редактор *Е. И. Саломатина*

Младший редактор *К. Е. Тяжелкова*

Дизайн обложки *В. Н. Окладникова*

Компьютерная вёрстка *Л. В. Черновой*

Корректор *М. В. Зыкова*

Соответствует Техническому регламенту ТР ТС 007/2011

КО ТР 007/2011 техникалық регламентіне сәйкес келеді

Страна происхождения: Российская Федерация

Шығарылған елі: Ресей Федерациясы

ООО «Издательство «Эксмо»

123308, Россия, город Москва, улица Зорге, дом 1, строение 1, этаж 20, каб. 2013.

Тел.: 8 (495) 411-68-86.

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Өндіруші: «ЭКСМО» АҚБ Баспасы,

123308, Ресей, қапа Мәскеу, Зорге көшесі, 1 үй, 1 ғимарат, 20 қабат, офис 2013 ж.

Тел.: 8 (495) 411-68-86.

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru.

Тауар белгісі: «Эксмо»

Интернет-магазин: www.book24.ru

Интернет-магазин: www.book24.kz

Интернет-дүкен: www.book24.kz

Импортер в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы».

Қазақстан Республикасындағы импорттаушы «РДЦ-Алматы» ЖШС.

Дистрибьютор и представитель по приему претензий на продукцию в Республике Казахстан: ТОО «РДЦ-Алматы»

Қазақстан Республикасында дистрибьютор және өнім бойынша арыз-талаптарды

қабылдаушының өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС,

Алматы қ., Домбровский көш., 3-а, литер Б, офис 1.

Тел.: 8 (727) 251-59-90/91/92; E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.

Сертификация туралы ақпарат сайты: www.eksmo.ru/certification

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ

о техническом регулировании можно получить на сайте Издательства «Эксмо»

www.eksmo.ru/certification

Өндірген мемлекет: Ресей. Сертификация қарастырылмаған

Дата изготовления/Подписано в печать 29.07.2022

Формат 60x82 1/16. Гарнитура.

Печать офсетная. Бумага мелованная. Усл. печ. л. 4.0.

Тираж 4000 экз. Заказ № _____

Отпечатано в ООО «ИПК Парето-Принт» 170546,

Россия, Тверская область, Калининский район, Бурашевское сельское поселение,

Промышленная зона Боровлёво-1, комплекс № 3 «А».

УДК 087.5

ББК 74

978-5-04-165308-8

© 2022 Disney Enterprises, Inc. and Pixar. All rights reserved.
© ООО «Издательство «Эксмо», издание на русском языке, 2022





Где-то в глубоком космосе корабль Звёздного командования под названием «Репка» определил своими сенсорами наличие ценных ресурсов на одной далёкой планете.

Капитан Базз Лайтер и его товарищ рейнджер-командер Алиша Хоторн отправились исследовать поверхность планеты. Если им удастся найти что-нибудь полезное, они разбудят от гиперсна своих товарищей по команде.



По пути Базз заносил в наручный бортовой журнал всё, что видел на загадочной новой планете, но в какой-то момент Алиша окликнула его. Она напомнила Баззу, что он должен привлекать к разведке космического рейнджера-практиканта.

— Ох... ну ты знаешь, как я отношусь к практикантам, — простонал Базз. — От них помощи никакой. Они только всё усложняют. Я лучше сделаю всё, что нужно, сам.



Пока они говорили, одна из лиан медленно обвилась вокруг ноги практиканта и потащила его под землю.

— Куда же он подевался? — воскликнул Базз.

В этот момент все лианы внезапно ожили и на исследователей ринулся огромный рой гигантских жуков, но Базз и Алиша легко отбились и от лиан, и от жуков. Парочка давно работала вместе, они составляли прекрасную команду и понимали друг друга без слов.

— Все назад, на «Репку»! — скомандовала Алиша.

Они с Баззом бросились к кораблю, но уже забираясь внутрь, Базз понял, что снова потерял из виду практиканта. Он принялся лихорадочно оглядываться и наконец заметил жука, который тащил практиканта вверх, тогда как лиана тянула его вниз, под землю. Базз кинулся на помощь практиканту, а Алиша бросила ему свой лазерный меч. С помощью меча Базз освободил практиканта, и они втроём забрались на борт «Репки». Нельзя было терять ни минуты!

Оказавшись на борту, Алиша тут же побежала в двигательный отсек. Она хотела убедиться, что двигатели обладают достаточным запасом энергии



для немедленного взлёта. Базз же направился в командную рубку и уселся в одно из двух пилотских кресел. Практикант предложил помощь, но Базз заявил, что лучше сделает всё сам. Базз потянул на себя обе ручки управления, чтобы направить корабль резко вверх и оставить внизу горную цепь, к которой они стремительно приближались.

— Капитан Лайтер, — ещё раз подал голос практикант, — вы уверены, что вам не нужна помощь?

— Я — Базз Лайтер, и я всегда уверен! — отрезал Базз.

«Репка» поднималась всё выше и уже, казалось, перевалила через горную цепь. Но вдруг раздался скрежещущий звук — это корабль задел скалы хвостовым отсеком. Базз резко дёрнул на себя ручки управления, но — увы! — всё было бесполезно. Корабль рухнул в болото и замер в грязевой жиже.





Базз и Алиша встретились в двигательном отсеке. Гиперскоростной кристалл корабля был повреждён. Они застряли на этой планете. Базз считал, что это его вина и попытался тут же подать в отставку, но Алиша не собиралась его отпускать.

— Сначала выполни задание, — сказала она. — Миссия должна быть закончена, и ты это знаешь. Она не считается законченной, пока все не окажется дома.